



# Голос України

№ 165 (2412) ■ Середа, 13 вересня 2000 року ■ Ціна договірна

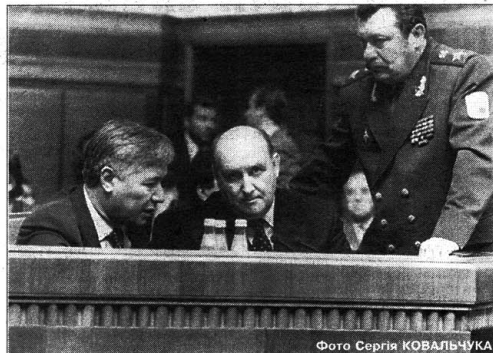


Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.

## Розраховуємо на повноправну участь



Україна хотіла б брати повноправну участь у Пакті зі стабільності у Південно-Східній Європі: на цьому наголосив заступник Голови Верховної Ради Степан Гавриш у Загребі, під час учорашнього виступу на конференції глав парламентів країн-суб'єктів згаданого документа.

Наша держава, заявив він, має для цього і досвід, і економічний інтерес. Зокрема, Україна зацікавлена в участі у відновленні судноплавства Дунаєм. А для розв'язання міжетнічних проблем регіону цілком міг би згодитися український досвід миротворчих операцій, а також розв'язання проблем біженців і гармонійного співіснування різних національностей.

Степан Гавриш високо оцінив значення Пакту і підкреслив, що Україна з самого початку брала активну участь у роботі над цим документом.

Парламентська хроніка

## Мораторій спецекономзонам

Ранкове і денне засідання

12 вересня

З першого питання дня уряду — про практику застосування законів про спеціальну економічну зону та спеціальний режим інвестиційної діяльності на територіях пріоритетного розвитку — доповідь зробив міністр економіки Василь Роговий, співповідь — народний депутат Станіслав Гуренко.

У доповіді і під час обговорення відзначалося, що багато спеціальних економічних зон не виправдовують свого створення. Це стосується насамперед Криму, Волині, таких міст, як Шостка, Миколаїв, Славутин та багатьох інших. У зв'язку з цим уряд тимчасово запровадив мораторій на створення нових спеціальних економічних зон.

(Закінчення на 2-й стор.).

■ 1739 р. Народився князь Григорій Потьомкін, фаворит Катерини II. Саме за його порадою було остаточно знищено Запорозьку Січ.

■ 1853 р. Народилася революціонерка-народниця, організаторка і учасниця замахів на Олександра II Софія Перовська.

■ 1911 р. У Києві в оперному театрі есер Д. Богров вчинив замах на прем'єр-міністра Росії П. Століпін. Смертельно поранений Століпін помер через кілька днів.

13 вересня

## Форум дає фору

У Львові відбувся 7-й Всеукраїнський форум видавців. Названо «книгу року» в трьох номінаціях — елітарна, масова, дитяча. Вибрати було з чого: понад 200 вітчизняних видавництв показали 20 тисяч назв, з яких чверть цілком нові. Все це, зібране разом, вражає. Та якщо розділити на всіх, вийде скромна цифра — 0,4 примірника на читачку душу щороку. Втім, це не принижує гідності форуму, він — структура недержавна, і робить те, що може. Учасники форуму надіслали звернення до уряду й Верховної Ради з проханням полегшити податковий тиск на книгу. Форум ніби дає фору державі: мовляв, ми пішли далі, ніж дозволяють умови, а тепер черга державі бути щедрою. До речі, поправки до закону про оподаткування книговидавання розглядатимуться у ВР саме сьогодні, 13 вересня. Варто сподіватися, що число 13 інколи буває щасливим.



Колаж Ганни ЦАБУТ.

## На возах — по свободу

Учора в Львові стартував кінний похід журналістів. Учасники всеукраїнської акції «Похід Свободи» уже вкотре вимагають установлення в законодавчому порядку верхньої межі суми позовів до ЗМІ в судових справах про захист честі та гідності.

Попередню згоду на участь у похіді на возах дали 123 журналісти із 22 областей України. Однак оргкомітет має можливість забезпечити пересування лише 20—25 з них, бо до колонії вийде 5—7 возів. Щоб кожний, хто бажає, зміг взяти участь у похіді, учасники акції змінюватимуться кожні кілька днів.

«Похід Свободи» проходить кількома областями і триватиме близько 15 днів. А завтра представники ЗМІ збираються пікетувати Верховну Раду, оскільки на цей день у парламенті заплановано голосування за законопроектом щодо встановлення верхньої межі суми позовів до ЗМІ.

## Приїждять експерти Венеціанської комісії

Сьогодні до Києва мають прибути доповідцями Європейської комісії за демократію через право (більше відомої як Венеціанська комісія). Візит здійснюватиметься на прохання Парламентської асамблеї Ради Європи, повідомив кореспондентів «ГУ» завідувач секретаріату комісії Томас Маркерт. ПАРЕ замовила проведення експертних двох законопроектів — президентського та депутатського — щодо внесення змін до Конституції України за результатами квітневого референдуму. За словами Томаса Маркерта, посланці Страсбурга матимуть зустріч у Верховній Раді, адміністрації Президента, міністерствах юстиції та закордонних справ, Конституційному Суді й Центральній виборчій комісії.

■ На шахті ім. XIX партії з ДХК «Луганськвугілля» загинув прихильник.

■ Спалахи дифтерії зареєстровано в кількох районах Волинської області: серед узятих на облік і лікування — майже 30 хворих і 70 носіїв.

■ Поблизу с. Ясногородка Вишгородського району Київської області виявлено 200 артилерійських снарядів часів другої світової війни.

■ У столичному Будинку ветеранів презентовано завершальний том «Книги Пам'яті України».

Журналісти — за зниження «верхньої межі»

P.S.

## Мораторій спецекономзонам

Парламентська хроніка

(Початок на 1-й стор.).

Було відзначено, що в усіх спецекономзонах розпочалася практична інвестиційна діяльність. Затверджено 260 проектів обсягом 1,3 млрд. доларів. Дія на реалізації вже залучено 360 млн. доларів. Вироблено товарів на суму 1 млрд. доларів.

Основні напрями інвестицій: хімічна промисловість — 17%, харчова та металообробка — 9%, агільна — 6%. На постанови устаткування припадає 72% інвестицій. Найбільші інвестори, що працюють у спецекономзонах, це Угорщина, Великобританія, США, Нідерланди.

Ефективно діють економічні зони у Донецькій, Закарпатській та Львівській областях.

На початок ранкового засідання у залі зареєструвалися 387 народних депутатів, які тепло привітали з днем народження народно-го депутата Ллію Григорівну і Голову Верховної Ради Івана Плюща.

Народні депутати Олександр Ельшакевич, Володимир Марченко, Валентина Семенов зажадали від Голови Верховної Ради інфор-

мації про те, як виконується постановою парламенту про висвітлення роботи пленарних засідань, і зокрема для уряду, по радіо та телебаченню.

Голова ВР Іван Плющ оприлюднив офіційну відповідь з цього питання Національного радіокомпанії України, що надійшла напередодні. У ній йдеться про неможливість виконання зазначеної постанови, бо вона, на думку радіокомпанії, суперечить закону України щодо висвітлення у ЗМІ роботи державних органів та органів самоврядування у межах трьох відсотків загального мовлення. Національна радіокомпанія України вважає, що постанову ВР можна розцінити як втручання у її творчий процес. З свого боку, радіокомпанія пропонує пошуку взаємодіяючих варіантів висвітлення роботи пленарних засідань, зокрема на довгих та середніх хвилях у певні дні, надання більше часу для репортажів про роботу ВР у всіх інформаційних випусках та у «Депутатському тижні». Програму «Тиждень» пропонується подавати в радіофідрі щоп'ятниці з 21.00 до 21.45.

Голова Верховної Ради Іван Плющ повідомив, що пошуки належного висвітлення роботи Верховної Ради в електронних ЗМІ тривають. Але він делі більше переконалися, що ВР мусить мати свої радіо- і телеканали.

Інформацію про стан реалізації адміністративної реформи зробив перший віце-прем'єр-міністр Юрій Ехануров.

Під час обговорення наголошувалося: промовисті цифри скорочення — не головне в адміністративній реформі. Основне — вдосконалення функціональної діяльності органів державного управління. Нині можна говорити про перший етап: проведено реформування уряду, реорганізовано апарат Кабміну, створено його секретаріат. Доречно утворення урядових комітетів у міністерствах.

Особливої уваги потребує якісна підготовка нових фахівців в органах державного управління. Низку законодавчих актів підготував Кабмін для наступного етапу реформи.

Верховна Рада постановила: інформацію Кабміну взяти до відома.

Анатолій КАРАСЬ.

## Вибори за новими правилами. Сподіваємося, не дострокові

Як повідомив на прес-конференції перший заступник Голови Верховної Ради України Віктор Медведчук, вайку Інститут законодавства при ВР співно з парламентаріями розробив нову редакцію закону про вибори до Верховної Ради, законопроект про формування уряду парламентською більшістю, про саму більшість та неоторканисть народних депутатів. Після розгляду їх у комісії з підготовки змін до Конституції законопроекти буде подано до парламенту.



Зміни до Конституції України за підсумками референдуму парламент розглядатиме, за словами В. Медведчука, «по мірі готовності». Поки що у порядку денного сесії на вересень їх немає, і їх навіть не розглядав профільний комітет. Нагадаємо, що для остаточного схвалення конституційних поправок у парламенті треба набрати щонайменше 300 голосів.

Як повідомив В. Медведчук, народні депута-

ти запропонували дещо змінити вересневий порядок денний сесії. Зокрема, заслухати інформацію уряду про підготовку до зими та становити у паливно-енергетичному комплексі.

Фракція комуністів пропонує прийняти постанову про віділення з депутатських зарплат допомоги сім'ям моряків, загинув на підводному човні «Курсь», які проживають в Україні. Деякі депутати-центристи наполягають схвалити заяву ВР про українсько-російські відносини. Ці питання буде поставлено на голосування в четвер, 14 вересня. На сьогодні до порядку денного шостої сесії включено 368 законопроектів, однак це ще не остаточна цифра. З них 90 вже готові до розгляду, 53 визначені Президентом як невідкладні.

Відповідаючи на запитання журналістів, Віктор Медведчук заперечив чутки, поширені в заяві молодіжного об'єднання «Молодь — налія України», про його намір набити обійняти посаду Президента на позачергових виборах.

«Ми, СДПУ(о), своїх амбіцій ніколи не приховували, — сказав В. Медведчук, — і сьогодні серйозно прагнемо на виборчу кампанію 2002 року» (чергові парламентські вибори).

Юліана ШЕВЧУК.

## Привілейований клас — діти

Депутат в окрузі

— Допомогу й підтримку народному депутату України Олександра Данилючука відчувасмо постійно, — каже голова держадміністрації Березнівського району Леонід Каменчук. — До слова, звідси він родом.

Народний депутат прийняв 1226 мешканців району. В 978 випадках їхні проблеми розв'язано позитивно. Вже у цьому році з депутатського фонду, який створено із залученням спонсорських коштів, самотні

люди похилого віку, інваліди, пенсіонери, вдови одержали допомогу на 30 тисяч гривень.

У полі зору народного депутата насамперед «привілейований клас» — діти. Двадцятьма студентам з числа обдарованих дітей, сиріт, неплісирит та з багатодітних сімей він допоміг оплатити навчання в улюблених закладах; підтримав матеріально п'ятнадцять переможців шкільних олімпіад. Придбав комп'ютери для райвідділу освіти та відділу праці і соціального захисту, допоміг коштами багатьом школам та дитсадкам району.

Діти, хворі на цукровий діабет, завдяки турботі Олександра Данилючука постійно отримують інсулін та шприц-ручки. А дитяче відділення центральної районної лікарні тепер має свою машину швидкої допомоги.

Перелік добрих справ народного депутата України Олександра Данилючука можна продовжити не лише по Березнівському, а й по Костопільському та Сарненському районах.

Олександра ЮРКОВА.

Рівненська область.

## Перш ніж судити, повчись в академії

Президент Леонід Кучма підписав указ про створення Української академії судів. Мета — забезпечення належного рівня фахової підготовки судівського корпусу.

Окрім того, новостворена академія підвищуватиме кваліфікацію службовців Фемиди, проводитиме наукові дослідження в галузі юриспруденції.

Кабінетом Міністрів, як повідомляє «Інтерфакс-Україна», доручено здійснити заходи, пов'язані зі створенням Української академії судів, забезпечивши її функціонування з 2001 року.

Леонід КУЧМА:  
«Я не хочу, щоб за такої реформи в області і регіоні зробили сільраду, у якій нічого немає...»



## Дві новини для першого віце-прем'єра

І як завжди: одна приємна і одна кепська



Коментар

Після переговорів з главою місії МВФ, заступником директора 2-го Європейського департаменту фонду Юліаном Беренгаутом перший віце-прем'єр Юрій Ехануров, очевидно, перебував у добромуморі. Адже виявилось, що фонд зважав задоволений урядовою версією проекту держбюджету України на 2001 рік.

Президента Кучму ж цікавили не макроекономічні побудови, а базисні і структурні. Бо Міністерство фінансів уперше розписало державний бюджет, спираючись на районні, а не обласні баланси. Мета — досягти більшої прозорості і передбачуваності бюджетного процесу для століт, оскільки для неї довгочасна була загадкою, чому за постійного перевищення регіональних бюджетів державний хронічно не виконував завдання з мобілізації доходів. Коли копнули причини зaborгованості у пенсії і заробітних платах, побачили, що чимало регіональних еліт, які є фактичними розпорядниками бюджетних ресурсів, використовують чималу частину фінансових надходжень, м'яко кажучи, не за призначенням. Уряд, якому доводиться повсякчас позичати гроші у Національного банку для погашення багатомільйонних недоїмок, звісно, митритися з цим не може. Звідси й рішення розписати державний бюджет, як-то кажуть, детально.

Обласна еліта, яка простотакти на очах набирає політичної ваги, сприйняла це рішення як революційне. І перший віце-прем'єр Юрій Ехануров разом з міністром фінансів наразився на рішучий опір Президента.

Другою новиною для віце-прем'єра стало те, що Леонід Кучма розвінчує проект бюджету на 2001 рік як неприйнятний.

Однак міністр фінансів Ігор Митюков сподівається втілити в життя ідею хоча б як експеримент.

Сергій ВЛАД.

## У парламентської більшості буде новий координатор

Лідер групи «Відродження регіонів» Олександр Волков відзначив, що новим координатором може стати один із лідерів фракцій, які належать до більшості. Серед можливих претендентів Олександр Волков назвав прізвища лідерів фракцій Національно-демократичної партії Олександра Карпова та групи «Трудова Україна» Ігоря Шарова, відзначивши, що група «Відродження регіонів» пропонує саме ці кандидатури.

Нагадаємо, що, згідно з домовленістю вчорашнього парламентської більшості, координатор виконує свої обов'язки протягом однієї сесії. Досі об'єднувати дії більшості намагався Леонід Кравчук.

Актуально!

## «Синдром Болеславчика»: вже не токсикодермія, але вже не виправдання

Для військові медики рапортували журналістам про проведення обстежень мирного населення села Болеславчик Миколаївської області у зв'язку з масовими захворюваннями на токсикодермію в цьому районі. Щоправда, допоміжні інтерпретації щодо хвороби як «синдром Болеславчика». Вони заявили, що симптоми «синдрому» не мають нічого спільного з наслідками зараження рідким ракетним паливом (одна з версій, що їх висувують). Генерал-лейтенант медслужби Володимир Білий запевнив, що стан здоров'я в обстежених дорослих мешканців Болеславчика — у межах норми, визнаючи для цього регіону. Єдиний показник, що їй не відпо-

відає, — психологічний дискомфорт: 80% населення перебуває в стані стресу. І в цьому Білий звинуватив... пресу, яка пише «різне» про ситуацію, не думаючи про наслідки.

Намагаючись спростувати версію зараження рідким ракетним паливом, військовики висунули припущення, що причиною захворювання міг стати «продукт горіння плавтмаси і міді». А виконавці злочинних дій — «металісти», які добувають з кабелю кольорові метали. Та яка кількість кабелю треба було спалити і де міститься точка його переробки, поки що невідомо. Справа — за військовою розвідкою.

Ольга ВАУЛІНА.

## ЗАКОН УКРАЇНИ

Про затвердження Указу Президента України «Про оголошення територій у межах населених пунктів Болеславчик, Мічурине, Підгір'я, Чаусове-1, Чаусове-2 Перемайського району Миколаївської області зоною надзвичайної екологічної ситуації»

Відповідно до пункту 31 статті 85 Конституції України та статті 6 Закону України «Про зону надзвичайної екологічної ситуації» Верховна Рада України постановляє: 1. Затвердити Указ Президента України від 31 серпня 2000 року № 1039/2000 «Про оголошення територій у межах населених пунктів Болеславчик, Мічурине, Підгір'я, Чаусове-1, Чаусове-2 Перемайського району Миколаївської області зоною надзвичайної екологічної ситуації».

2. Цей Закон набирає чинності з дня його опублікування.

Президент України Л. КУЧМА.

м. Київ,  
5 вересня 2000 року.  
№ 1931-III



**А** Акції

## Здешевлення. Хочете вірити — не останнє

Новиною номер один для кіровоградців стало повідомлення про можливе зниження роздрібних цін на хлібобулочні вироби. Є домовленість обидвох підприємств із ВАТ «Кіровоградський хлібозавод». На підписи потрібні обидві сторони, знизити ціну на свою продукцію. Але це за рахунок дотатків, а завдяки зменшенню до мінімуму рентабельності виробництва.

На скільки відсотків подешевіє основний продукт харчування — залишається поза кадром. Фактичів ведуть підрахунки.

## Пікетники блокували рух

У Донецьку знову акція протесту. Близько 3 тисяч осіб виїхали на вулиці міста з вимогами надати російській мові в регіоні статус державної мови в українською. А також прийняти програму стабілізації цін в області на харчові продукти і товари найпершої потреби, встановити мінімальну зарплату і пенсію не нижче за прожитковий мінімум — 270 грн. на місяць і знизити тарифи на житлово-комунальні послуги.

Як повідомили агентству «Інтерфакс-Україна» в об'їдрані, питання підвищення вартості комунальних послуг буде винесено на позачергову сесію.

**Ф** Фотофакт

Дипломи та почесні знаки лауреатів премії імені Івана Котляревського напередодні дня народження відомого українського письменника та драматурга отримали театрознавці Романна Завтварська, Олена Коваленко та Сергій Васильєв.



Олена Коваленко — автор книги «Сергій Данченко «Бесіди про театр».

Фото Володимира САМОХОЦЬКОГО (ДІНАУ).

# На здобуття Державної премії України

Підготовка спеціалістів для всіх галузей народного господарства є стратегічним напрямом діяльності державних органів управління і вищих навчальних закладів кожної країни. Особливо великого значення процес набуває в період становлення і розбудови молодого Української держави. Серед нових завдань, які стоять перед вузькими колективами щодо приведення змісту, форм і методів навчання у відповідність до тенденцій соціально-економічного розвитку країни, однією з головних є створення сучасних фундаментальних вітчизняних підручників.

Згідно з повідомленням Комітету з Державних премій України в галузі науки і техніки (закріплено в Указі № 77 від 17 липня 2000 р.) для участі в конкурсі на здобуття Державної премії 2000 року допущено п'ять підручників, серед яких «Органічна хімія» у 3-х книжках: кн.1 — Основи будови органічних сполук. Х. С. Основа, 1993; кн.2 — Вуглеводні та їх функціональні похідні. Х. С. Основа, 1996; кн.3 — Гетероциклічні та природні сполуки. Х. С. Основа, 1997 (автор Черних В. П., Зіменковський Б. С., Грищенко І. С.).

Підручник підготовлено для студентів фармацевтичних вузів і факультетів, де органічна хімія як фундаментальна дисципліна посідає одне із провідних місць при підготовці спеціалістів для роботи в аптечних установах, на фармацевтичних підприємствах, у контрольно-аналітичних лабораторіях, науково-дослідних інститутах, які розробляють нові ліки, а не тільки загальний обсяг друкованого матеріалу трьох книг підручника 860 сторінок.

Викладання органічної хімії у вищих навчальних закладах, де вона є базою, фундаментом для засвоєння спеціальних дисциплін, пов'язаних з великими труднощами. Особливо, коли програмою вузів не передбачено вивчення таких спеціальних курсів, як теоретична історія органічної хімії, стереохімії, квантова хімія, фізико-хімічні методи дослідження органічних сполук та ін. Існують різні підходи у подоланні цих прогалин: шляхом викрплення теоретичних питань у різні розділи органічної хімії або, як це зробили автори представленої на конкурс підручника, шляхом концентрації основних теоретичних положень у книзі першої, на початку вивчення цієї дисципліни. Такий підхід, безперечно, має свої переваги, бо створює той міцний «підґрунтя», який дає можливість глибше зрозуміти механізми хімічних перетворень, сприяє засвоєнню засвоєного матеріалу. Разом з тим на цьому шляху є певні труднощі, пов'язані передусім з обсягом подання таких основних теоретичних положень: хімічний зв'язок, взаємодія атомів в органічних сполуках, кислотність і основність, просторова будова органічних сполук та ізомерія, енергетика і механізми хімічних реакцій, будова проміжних частин та ін.

Найбільш погляд, автори блискуче впоралися з поставленим завданням. Гетероциклічні розділи написані зрозуміло, доступно, втрачають в обсязі, який легко засвоюється студентами і при цьому не втрачають

свої основні поняття, зроблено акцент на сучасні підходи до розв'язання актуальних проблем теоретичної органічної хімії.

Друга книга підручника — «Вуглеводні та їх функціональні похідні» — присвячена класам органічних сполук, їх номенклатурі, методам добування, хімічним властивостям, застосуванню в тих чи тих галузях народного господарства. В основі методичного підходу до розгляду цих питань автори поклали класифікацію за функціональними групами. Такий підхід є загальноприйнятим і створює цілісне уявлення про закономірності органічних речовин вступати в різноманітні реакції. При цьому автори системно викладають матеріал на основі єдиних загальнохемічних уявлень про електронну та просторову будову органічних сполук, механізми їх повторення, розкривають взаємозв'язок між хімічною структурою та здатністю органічних сполук вступати в ті чи ті реакції.

У книзі 3-й виділення таких тем, як гетероциклічні та природні сполуки в окремі розділи, має свої переваги, оскільки дає можливість студенту, який вже має певну базу знань щодо реакційної здатності основних класів органічних сполук, краще зрозуміти в питаннях будови, синтезу та хімічних перетворень гетероциклічних та природних сполук. А це, в свою чергу, сприяє якісному засвоєнню матеріалу, розумінню суті процесів, які відбуваються в живих організмах.

Підручник ілюстровано багатьма таблицями, рисунками, схемами. Після кожної глави наведено ряд контрольних запитань, з допомогою яких студент може контролювати рівень засвоєння матеріалу. Завдяки мотиваційним факторам у наведеному тексті, стилістичної обґрунтованості викладеного матеріалу, раціональності побудови змісту підручник має високий дидактичний рівень. Цим він вигідно відрізняється від численних англомовних та російськомовних видань.

Треба також зазначити, попри те, що представлений підручник пропонуєвано студентам фармацевтичних вузів і факультетів, у ньому майже повністю виконана загальна програма з органічної хімії для вищих навчальних закладів (крім хімічних спеціальностей університетів) і його можна використовувати для підготовки спеціалістів в галузі органічної хімії іншими вищими навчальними закладами.

Вважаю, що на сьогоднішній підручник «Органічна хімія» в трьох книжках авторів В. П. Черних, Б. С. Зіменковського та І. С. Грищенка гідно представляє навчальну літературу нового типу, є одним з кращих для вивчення органічної хімії, безумовно, стане настільним посібником для студентів, аспірантів і викладачів, а його автори заслуговують присудження їм Державної премії України.

В. ХИЛЯ,  
завідувач кафедри органічної хімії Київського національного університету імені Тараса Шевченка, доктор хімічних наук,  
професор, член-кореспондент НАН України.

## Посієш нагідки — пожнеш гривню

Стоп! Куди. Вкотре пересвідчилися, що великі справи розпочинаються із великого ентузіазму одиниць. У Михайла, біохіміка за фахом, душа заболіла, коли спостерігав, як безжалісно зрізали безцінні лікарські рослини «захаки», як польські студенти наповнювали рослини рюкзаки для реалізації. Разом з однопідприємцями ходив по горах, підсаджував фелди «Карпатський женьшень» і запропонував на розгляд обласної ради, насилу вдалося докопатися схвалення. Визнали його аж тоді, коли Президент України Л. Р. Кучма почув за кордоном, що фонд робить велику справу — зберігає біорізноманіття Карпат. Нині програма «Лікарські рослини», котру активно підтримує і пропонує обласна адміністрація, дає працю і зарплату для багатьох краян. Як переконали в тому, що на присадибних ділянках вигідніше вирощувати на-

гідки, аніж овочі. «Ари́ка» дає всім бажаючим насіння, а коли сім'яки приважують си́рину, з ними одразу розраховуються. Економічний ефект нагідок для прикарпатських газд — навіть: на десятих сотках городу можна заробити не менш як тисячу гривень.

Програма «Лікарські рослини» в екологічно чистому регіоні — то перспективна зайнятості, то подарунков для всіх нас, отруєних лжезелами. Широко рекомендуємо: зверніть увагу на чай «Сонечко», «Насолода Карпат», «Ехінацея», «Шипшини» та інші. А ми постійно популяризуватимемо діяльність «Ари́ки», яка передплатила 200 примірників газети і надала чималий призовий фонд «чайових» для наших читачів.

Адреса «Ари́ки»: Івано-Франківська область, Коломийський район, с. Турка, вул. Лисова, 1. Тел./факс: (03433) 2-76-34.

Оксана ТЕЛЕНЦЬ,  
Людмила КОХАНЕЦЬ.



Науково-виробнича фірма «Ари́ка» вирощує лікарські рослини і виготовляє трав'яні чаї у паке́тиках для всієї України. Обласна програма «Лікарські рослини», котру виконує «Ари́ка», націлена на оздоровлення економіки краю загалом і кожного з нас зокрема.

Ми антропи не засумнівалися в цьому, побачивши із готовою Коломийський райадміністрації Михайлом. Наконичем у господаря «Ари́ки» Михайла

## Правління ЗАТ «ОЗОМ»

повідомляє про позачергову загальну зборку акціонерів, які відбудуться 27 жовтня 2000 року о 14.00 за адресою: 65031, м. Одеса, Ленінградське шосе, 5. Реєстрація акціонерів — з 9.00. Для реєстрації необхідно пред'явити паспорт.

Людмила Денисенко

1. Затвердження регламенту загальних зборів.
2. Внесення змін та доповнень до Статуту.
3. Затвердження результатів проведення другої емісії цінних паперів. Про зміни в установчих документах у зв'язку з проведенням емісії.
4. Визначення стратегії розвитку та основних напрямів діяльності ЗАТ.
5. Передача ведення реєстру іменних цінних паперів.
6. Затвердження змін до внутрішніх нормативних актів.
7. Звіт дочірніх підприємств про діяльність. Прийняття рішення відносно існування дочірніх підприємств.
8. Конфракти, які перевищують 50% уставного фонду.
9. Питання щодо слідів у експлуатації Ж/Б по вул. Г. Сталинград, 22.

Правління ЗАТ «ОЗОМ».

Трава із запасом росту

**У** У номер

## Одним абзацом

■ Обсяги виробництва переробної галузі Сумщини зросли проти торішніх майже на 45 мільйонів гривень. З прилавків продовольчих магазинів області витіснено продукцію зарубіжних конкурентів.

■ Поблизу однієї із автозаправних станцій в Устинівці Кіровоградської області знайдено поповнений, з численними ножицями пораненнями труп двадцятирічного юнака, працівника АЗС. Із каси станції зникло 600 гривень. Міліція веде розшук злочинців.

## Спорт

## Турнірне табло

Футбол. Першість країни. Перша ліга. 9-й тур.

ФК «Черкаси» — «Дніпро-2» — 0:2.  
«Шахтар-2» — «Динамо-2» — 1:1, ЦСКА-2 — «Зірка» — 3:0, СК «Миколаїв» — «Чорноморець» — 1:0, ФК «Львів» — «Прикарпаття» — 3:4, «Спартак» — «Буковина» — +:-, «Волинь» — «Закарпаття» — 3:1, ФК «Вінниця» — «Металург» — 3:0.

## Газета

## Керівництво ОВП вирішило відкласти проголошення незалежної Палестини

Центральна рада Організації визволення Палестини вирішила відкласти на два місяці проголошення незалежної палестинської держави. Спочатку президент Палестинської національної автономії Ясір Арафат має намір проголосити незалежну державу Палестина 13 вересня. Ці плани підтримали лише арабські країни. Решта держав закликає Арафата утриматися від такого кроку до укладення мирного договору з Ізраїлем. Рішення ЦР ОВП про перенесення терміну проголошення незалежності було позитивно зустрінуто і в Ізраїлі, й у США, які відіграють роль посередників на переговорах з близькосхідного врегулювання.

## Москва

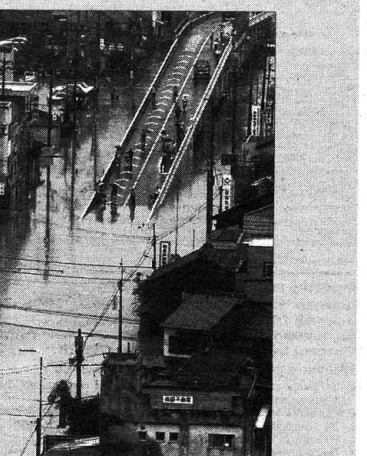
## За бажання і в морі знайдеться стрілочник

Причина загибелі південного човна «Курськ» — зіткнення з невідомим судном, а винуватці аварії — службові особи цього судна, що порушили правила безпеки мореплавства і допустили зіткнення. Про це заявили журналісти у Головної військової прокуратури РФ. Екіпаж «Курська» не розглядають як можливого винуватця катастрофи. Інші гіпотези щодо причин трагедії, висунуті різними ЗМІ, слідство не вважає ймовірними.

## Tokio

## Найсильніша за останні сто років повінь

У Японії в результаті злив у центральній частині країни загинуло 4 особи і сотні тисяч були змушені залишити свої домівки. Місцеві влади закликали населення евакуюватися після того, як річка Согай виїшла з берегів у районі міста Наґоя.



За повідомленнями кореспондентів «Гута зарубіжних інформагентств». Фото АП.

**Дочірнє підприємство «Дженерал Сателайт Україна» ТЗОВ «Вікторіал Плюс» переєстровано в Дочірнє підприємство товариства «Дженерал Сателайт Україна» ТЗОВ «Антенн.»**

Арбітражний суд Дніпропетровської області (49600, м. Дніпропетровськ, вул. Куйбишева, 1-А)  
Порушив справи про банкрутство:  
1. Б 18/16-00, ТОВ «Союз-прім», 49047, м. Дніпропетровськ, вул. Краснотавовська, 68, р/р 26006116042001 в Кіровоградському відділенні КБ «Приватбанк», МФО 305299.  
2. Б 25/18-00, ТОВ «Вертикаль», 49000, м. Дніпропетровськ, вул. Шмідта, 6-35, кв. 2, р/р 2600510905001 в Жовтневому відділенні КБ «Приватбанк», МФО 305299.  
3. Б 24/31-00, Приватного підприємства «Авеста», 49052, м. Дніпропетровськ, пров. Альпійський, 6-33, р/р 2600930160991 в Красногвардійському відділенні ПБ м. Дніпропетровська, МФО 305385.  
4. Б 18/14-00, ТОВ «Делсі», 49089, м. Дніпропетровськ, вул. Новокримська, 6-42, кв. 81, р/р 26003001000631 в АКБ «Прем'єрбанк», МФО 305686.  
Майнові вимоги кредиторів та санаторів приймаються протягом місяця від дня публікації оголошення.

Арбітражним судом Харківської області (310002, м. Харків, площа Свободи, 5, Держпром, 8 під'їзд) порушено справу №8842/7-07 від 16 серпня 2000 року про визнання банкрутом Приватного підприємства «Схід-авто», м. Харків, вул. Басейна, 6, р/р 26002300942 в АБ «Інвест-банк Україна», МФО 351953, ЗКПО 30360635. Розпорядник майна: Вербицький В. В. Ліцензія №000232 від 18.02.00. Заяви кредиторів приймаються у місячний строк з дня публікації.

## Загальнонаціональний навчальний проект «ДИРЕКТОР ТРЕТЬОГО ТИСЯЧОЛІТТЯ»

Здійснюють: Фонд державного майна України; Міжнародний центр приватизації, інвестицій та менеджменту  
За підтримки: Адміністрації Президента України

**Взяти участь у проекті запрошуються керівники підприємств:**  
• що мають стратегічне значення та монополіє становиче  
• що підлягають приватизації

**По закінченні проекту учасники зможуть:**  
• розробити стратегію та тактику реструктуризації підприємства  
• ефективно керувати підприємством  
• підвищити конкурентоспроможність свого підприємства  
• зробити своє підприємство інвестиційно привабливим

● **Участь у проекті безкоштовна** (фінансування здійснює Фонд державного майна України)  
● **Найближчі дати проведення семінарів-тренінгів для директорів підприємств:** перша група: 20-22 вересня, друга група: 19-21 жовтня

Фонд державного майна України  
Міжнародний центр приватизації, інвестицій та менеджменту  
Більш детальну інформацію можна отримати:  
тел.: (044) 456 37 00 (багатоканальний)  
http://www.icpm-iib.com; e-mail: ask@icpm-iib.com

## Представництво Фонду державного майна України у Дніпровському районі м. Києва

### Оголошує конкурс

на заміщення вакантної посади головного бухгалтера.  
Обов'язкові вимоги:  
вища освіта, стаж роботи по спеціальності не менше 3-х років, подання декларації про доходи.  
Конкурс відбудеться 13 жовтня 2000 року за адресою: м. Київ-094, бульвар Праці, 1/1, кімн. 408.  
За довідками звертатися по тел.: 552-80-69, 559-08-35.

## Інформація про фінансово-господарську діяльність, що публікується емітентом у друкованих виданнях

Найменування емітента	Відкрите акціонерне товариство «Енергоснабчальна компанія «Житомиробленерго»
Код за ЄДРПОУ	22048622
Номер свідоцтва про державну реєстрацію емітента	22048622
Дата видачі свідоцтва про державну реєстрацію	20/12/1999
Місцезаходження (поштова адреса) емітента:	10014, Житомирська обл., м. Житомир, Пушкінська, 6, 32/8
Міжбанківський код та телефон	0412 20-20-44
Факс	20-20-44
E-mail	data@obol.st.energy.gov.ua
Основні види діяльності (код)	(найменування)
11170	електричні мережі
Кількість акціонерів	11919
Кількість правників у емітента на кінець звітного періоду	3400
Статутний капітал (тис. грн.)	30599.6
Номінальна вартість простих акцій (грн.)	0.25
Кількість простих акцій (шт.)	122398540
Частка простих акцій у статутному капіталі (%)	100.00
Кількість привілейованих акцій (шт.)	
Частка привілейованих акцій у статутному капіталі (%)	
Середня вартість непогашених облігацій за номінальною вартістю (тис. грн.)	
Дата проведення останніх зборів акціонерів (для БАТ)	21 березня 2000 р.
Адреса, за якою звертатися з питанням ознайомлення з річним звітом емітента	м. Житомир, вул. Пушкінська, 32/8
Дата початку виплати дивидендів (якщо вони будуть виплачуватися)	25 березня 2000 р.
Дата закінчення виплати дивидендів	25 жовтня 2000 р.
Дата початку виплати процентів за облігаціями	
Дата закінчення виплати процентів за облігаціями	
Дата погашення облігацій	

Юридичні особи, послугами яких користується емітент	Найменування	Місцезаходження	Номер ліцензії (дозволу)
Ресторатор емітента	ТОВ «Експрес-сепіт»	м. Миколаїв	188Р
Зберігач цінних паперів			
Депозитарій емітента			
Торговці цінними паперами, з якими укладено договори на розміщення випуску цінних паперів			
Юридичні особи, уповноважені емітентом продавати (купувати) його цінні папери			
Юридичні особи, уповноважені емітентом виплачувати дохід за його цінними паперами			
Аудитори (аудиторські фірми), які надають аудиторські послуги емітенту	фірма «Тетерів»	м. Житомир, вул. Селіванова, 19	001024

Найменування показника	Період
Чистий дохід (виручка) від реалізації продукції (товарів, робіт, послуг) (тис. грн.)	Звітний 186025.0
Собівартість реалізованої продукції (товарів, робіт, послуг) (тис. грн.)	173853.0
Чистий прибуток (збиток) (тис. грн.)	-3229.0
Необоротні активи (тис. грн.)	174319.0
Оборотні активи (тис. грн.)	61253.0
Довгострокові зобов'язання (тис. грн.)	54132.0
Поточні зобов'язання (тис. грн.)	34777.0
Частка чистого прибутку, яка спрямована на виплату дивидендів на привілейовані акції (тис. грн.)	95170621.0
Чистий прибуток, що припадає на одну просту акцію (грн.)	0.00059
Дивиденди, нараховані на одну просту акцію (грн.)	
Загальна сума коштів, витрачених емітентом на викуп акцій протягом періоду (тис. грн.)	
Кількість акцій, викуплених емітентом протягом періоду (шт.)	
Загальна сума коштів, витрачених емітентом на викуп облігацій протягом періоду (тис. грн.)	
Сума сплатених відсотків за облігаціями (тис. грн.)	
Кількість облігацій, викуплених емітентом протягом періоду (шт.)	

Код за ЄДРПОУ 22048622

КС 3845545802

Редколлегія: Олександр БІЛИК, Леонід БРОВЧЕНКО,

Анатолій ГОРЛОВ, Віталій ЖЕЖЕРА,

Володимир КРАСНОДЕМСЬКИЙ, Світлана ПИСАРЕНКО,

Анатолій СОЛОНЬСЬКИЙ, Віталій СУДЯ.

Головний редактор Сергій ПРАВДЕНКО.

За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях

відповідальність несе рекламодавець.

Реклама не завжди поділяє позицію авторів публікацій.

За точність викладених фактів відповідальність несе автор.

Руконіс не повертаємо.

Листування з читачами — тільки на сторінках газети.

При використанні наших публікацій посилання на «Голос України»

обов'язкове.

**Засновник і видавець — Верховна Рада України**

Свідоцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання — КВ № 1 від 26.05.1994 р.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською й російською мовами. Індекс 60955. Загальний тираж 179041.

Комбінат друку видавництва «Преса України».

03047, Київ-47, пров.к. Перемоги, 50

Зам. 0311164.

і 23 45 5 6 7 8 9 0

## Приглашение

## Уважаемые акционеры ОАО «Харьковнефтепродукт»!

Приглашаем Вас принять участие в очередном общем собрании акционеров ОАО «Харьковнефтепродукт», которое состоится 30 октября 2000 года в 11 часов в помещении актового зала ОАО «Харьковнефтепродукт» по адресу: г. Харьков, ул. Магнитогорская, 1 (проезд от ст. метро «Центральный рынок» трамваем № 24 до конечной остановки «Ивановка»). Начало регистрации — 30 октября 2000 г. в 9.00. При себе необходимо иметь паспорт.

### Повестка дня:

1. Утверждение результатов деятельности ОАО за 1999 год.
2. Изменение статуса структурных подразделений ОАО.
3. Внесение изменений в Устав ОАО и регламентные документы (внутренние положения) ОАО.
4. Об отпуске членов Наблюдательного совета, переизбрании членов Наблюдательного совета.
5. Об отпуске членов Ревизионной комиссии, переизбрании членов Ревизионной комиссии.

В случае, если Вы не имеете возможности принять участие в общем собрании акционеров, Вы можете оформить доверенность, заверенную в нотариусе, либо в Правлении ОАО, либо у независимого регистратора ОАО.

Телефон для справок: 43-61-00.

Правление ОАО «Харьковнефтепродукт».

Арбитражный суд Харьковской области, 61000, м. Харків, Держпром, 8 під'їзд, порушив справу № 8480/7-07 про банкрутство КП «Лозівський комбінат будівельних матеріалів», 64600, Харківська обл. Лозівський район, с. Смирнівка, вул. Перемоги, 11, код ЗКПО 3575770, р/р 260002132001 у Лозівському ТБВХ Харківської дирекції банку «Україна», МФО 301462.

Розпорядником майна призначено представника державного органу з питань банкрутства — Герасименко Віктора Володимировича, ліцензія № 000382 від 23.03.2000 р.

Претензії кредиторів за заяви санаторів приймаються протягом двох місяців з дня публікації оголошення.

## Шановні акціонери БАТ «Автотранссторма»

Запрошуємо Вас взяти участь у загальних зборах акціонерів БАТ «Автотранссторма», що скликається згідно з ст.45 Закону України «Про господарські товариства» на вимогу акціонера, що володіє понад 20 відсотками голосів.

### Порядок денний зборів:

1. Затвердження змін та доповнень до статуту товариства (нова редакція) та внутрішніх положень товариства: про збори акціонерів, про спостережну раду, про ревізійну комісію, про правління.
2. Звіт голви правління про фінансово-господарську діяльність БАТ «Автотранссторма» за 1998 — 1999 роки.
3. Відкликання та вибори голви та членів спостережної ради.
4. Відкликання та вибори членів ревізійної комісії.
5. Відкликання голви та членів правління.
6. Визначення форми випуску акцій товариства.
7. Затвердження реєстратора, який здійснює ведення реєстру власників іменних цінних паперів.

Збори відбудуться 4 листопада 2000 р. в приміщенні актового залу УкрІНТЕД за адресою: м. Київ, вул. Горького, 180. Початок зборів об 11 годині.

Резолюція акціонерів та їх представників, які прибули для участі в зборах, проводиться 4 листопада 2000 р. з 9.00 до 10.45 за вищевказаною адресою, здійснюється реєстратором Товариства на підставі:

документів, що посвідчують особу акціонера; та — для представників акціонерів — довіреності, посвідчення реєстратором Товариства, або інших довіреностей, виданих відповідно до законодавства.

Для ознайомлення з документами, що стосуються порядку денного зборів акціонерів можна звертатися за адресою: м. Київ, вул. Пліна, 25, кім. 116 за місцем розташування ініціативної групи.

Довідки за телефоном у м. Києві 269-98-66.

Арбітражний суд м. Києва (01100, м. Київ, вул. Б. Хмельницького, 44-в) постановою від 05.07.2000 р., справа № 15/14/16, визнав орендне науково-виробниче підприємство «Екосторм» (м. Київ, вул. Жилинська, 43-б), ідентифікаційний код № 13664131, банкрутом і відкрив ліквідаційну процедуру.  
Ліквідатор — Цуканова Лариса Василівна, ліцензія № 000193, тел. 570-78-18.

Система недействительным утерпением свидетелство о регистрации патента/хиз НДС № 22638501240 00715573 фирмы «Санерия» ОКПО 2263852 выданное ГНИ Симферопольского района.  
ТРК «Ирина» является правопреемником фирмы «Санерия».

## Голос України

Газета виходить з 1 січня 1991 року.

Адреса ВР України:

01008, м. Київ-19,

вул. М. Грушевського, 5.

Адреса редакції:

03047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.

ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-88-23;

телефакс — 224-72-54;

відділ реклами — 446-91-37;

441-89-34, 441-89-44;

телефакс — 449-85-62.

E-mail: sekret@golos.relco.com